

# SEMI MATTES INK-JET FOTOPAPIER

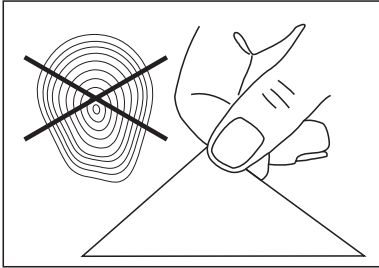
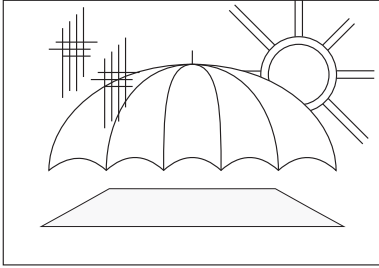
## SEMI MATT INK JET PHOTO PAPER

### ANWENDUNG

Papier kühl und trocken lagern. Geöffnete Verpackungen bei einer Raumtemperatur von 15 - 30°C und einer Luftfeuchtigkeit von 20 - 60 % lagern. Bei Klimaschwankungen können sich die Ränder wellen, geben Sie dem Papier Zeit zur Klimaanpassung.

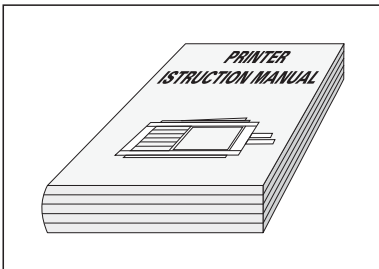
### INSTRUCTIONS

Store paper in a cool and dry place. Once packaging is opened, store at a room temperature of 15 - 30°C and at a humidity of 20 - 60 %. Changing climatic conditions may cause edge-curling, please allow time for equilibration.



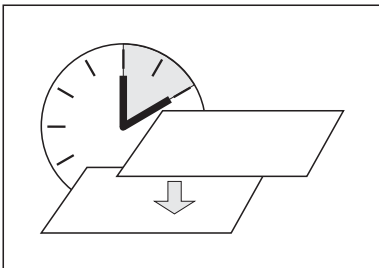
Ink Jet Fotopapier trägt eine hochauflösende Inkjet Schicht. Das Papier ist auf den meisten Tintenstrahldruckern einsetzbar und liefert brillante Farbbilder von Foto-CD's, Digitalkameras oder sonstigen in den PC/MAC gescannten Bildern. Formate nur an den Rändern anfassen um Fingerabdrücke zu vermeiden.

Ink Jet Photo paper carries a high definition coating. This paper can be used with most of the current inkjet printers and will provide brilliant colour-prints from Photo-CD's, digital cameras and other scanned images from your PC/MAC. Only handle sheets at edges, this prevents fingerprint.



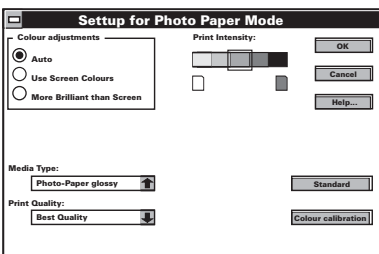
Die bedruckbare Seite hat eine matte Oberfläche, beachten Sie die Anleitung Ihres Druckers für das korrekte Einlegen der Formate.

Printing side is the matt surface. For correct feeding please consult the instructions of your printer.



Nach dem Ausdruck benötigt das Bild einige Zeit zur Trocknung.

Printed images need some drying time.



Beachten Sie immer die Grundeinstellung Ihres Druckertreibers und stellen diesen so ein, dass der Ausdruck Ihren Anforderungen entspricht.

Please check the default settings of your printer and adjust them to the desired level.

Beste Resultate erzielen Sie im Fotopapier-Mode, beste Qualität.

For best results print in the photopaper mode using best quality.

If you experiencec unsatisfactory results try other settings.

# PAPIER PHOTO JET D'ENCRE SATINEE CARTA FOTOGRAFICA INK JET SEMI MATTATO PAPEL PARA INYECCION DE TINTA SEMI MATE

## MODE D'EMPLOI

Stocker dans un endroit frais et sec. Après ouverture de l'emballage, stocker à température ambiante, entre 15 et 30°C et à un taux d'humidité entre 20 et 60 %. Lors de variations climatiques, les bords peuvent onduler. Laisser le temps nécessaire au papier pour se stabiliser.

Le papier photo jet d'encre est pourvu d'un couchage à haute définition. Il est utilisable sur la plupart des imprimantes à jet d'encre et restitue des images aux couleurs brillantes, qu'elles proviennent de CD photos, de cameras numériques ou d'images scannées à partir d'un Mac ou d'un PC. Manipuler par les bords pour éviter les empreintes de doigts.

L'impression se fait sur la surface satinée. Pour assurer un passage en machine correct, respectez les conseils de la notice fournie avec votre machine.

Un certain temps de séchage est nécessaire après l'impression.

Avant l'impression, vérifiez les réglages par défaut de votre imprimante et si nécessaire, réglez-les en fonction de résultat souhaité.

Avec le papier photo, le meilleur résultat est obtenu en réglant sur "qualité supérieure".

Si le résultat ne vous satisfait pas, essayez un autre réglage.

## ISTRUZIONI

Conservare la carta in luogo asciutto e al riparo dal calore. Conservare la confezione aperta in un ambiente a temperatura da 15 - 30°C ed umidità 20 - 60%. Il cambiamento delle condizioni climatiche può causare un'ondulazione sui bordi della carta, per cui occorre del tempo per ristabilire la planarità.

Questa carta fotografica ha un trattamento Ink Jet ad alta risoluzione, può essere utilizzata sulla maggior parte delle stampanti Ink Jet e consente stampe a colori brillanti di fotografie tratte da CD, camere digitali e altre immagini scannerizzate da PC/MAC. Maneggiare la carta solo sui bordi per evitare impronte.

La superficie di stampa è quella mattata. Per un'adeguata alimentazione dei formati seguire le istruzioni della propria stampante.

L'immagine stampata necessita di un certo tempo per l'asciugatura.

Per ottenere il miglior risultato di stampa controllare sempre che il settaggio base della stampante sia impostato su:  
carta fotografica  
(carta patinata lucida)  
migliore qualità di stampa

## INSTRUCCIONES

Almacenar el papel en un lugar fresco y seco. Guardar los paquetes abiertos a temperatura ambiental de 15 a 30°C y humedad de 20 a 60 %. Bajo la influencia de variaciones climáticas, las esquinas podrían doblarse un poco. Deje el papel acostumbrarse a las nuevas condiciones climáticas.

El papel fotográfico Ink Jet está cubierto por un revestimiento especial de alta definición. Este papel puede utilizarse en la mayoría de las impresoras de inyección de tinta y provee impresiones en colores brillantes de CD's fotográficos, cámaras digitales u otras imágenes escaneadas desde su PC o MAC. Procure manipular el papel solamente por las orillas para evitar las huellas digitales.

El lado a imprimir tiene una superficie mate; siga por favor las instrucciones de su impresora para colocar correctamente el papel.

Después de imprimir, deje el papel secar algún tiempo.

Por favor, chequee siempre la configuración preestablecida del driver de su impresora y ajústela según el resultado que desea obtener.

Se lograrán mejores resultados en el modo "papel fotográfico" y "calidad superior".